



联合国开发计划署和
联合国人口基金
执行局

Distr.: General
15 December 2006
Chinese
Original: English

2007 年第一届常会

2007 年 1 月 19 日至 26 日，纽约

临时议程项目 7

联合国资本发展基金

拟议的联合国开发计划署和联合国资本发展资金伙伴关系
框架*

目录

	页次
一. 背景	2
二. 开发署-资发基金战略伙伴关系的目标	2
A. 战略目标	2
B. 业务目标	3
三. 开发署-资发基金伙伴关系框架	3
附件	
拟议的联合国开发计划署和联合国资本发展资金伙伴关系框架	5

* 为了收集必要的信息让执行局有最新的信息延误了本文件的提交。



一. 背景

1. 执行局在其 2006 年第一届常会中通过第 2006/4 号决定，请“(开发署)署长与执行秘书密切合作，最后确定列有两组织间战略、业务和财务伙伴关系要点的谅解备忘录，并将其安排报告给执行局 2006 年 6 月年会”。

2. 经过讨论开发署和资发基金共同在执行局 2006 年 6 月年会上采取的后续步骤之后，执行局通过第 2006/15 号决定，请“开发署署长和资发基金执行秘书密切合作，为两个机构之间的战略协议定稿，提出其战略、业务和财务伙伴关系的主要内容，并向执行局 2007 年第一届常会报告他们作出的安排”。此外，执行局还请“开发署署长和资发基金执行秘书探讨应该采取何种方式，结合开发署 2008 至 2011 年期间多年筹资框架的编制工作开展关于战略规划、供资、方案安排和成果框架的合作。”

二. 开发署-资发基金战略伙伴关系的目标

3. 这个战略伙伴关系的总目标是拉近开发署与资发基金的距离，以便(a) 大幅提高它们的效率、效能和连贯性；(b) 在发展工作方面提高两组织对最不发达国家和其他发展中国家的影响；(c) 使资发基金在最不发达国家的投资活动有更可预见、更稳定的资金来源；(d) 会员国之间更公平地分担负担；和(e) 联合国系统内更为一致、简单和协调。

4. 下面指出的目标是在资发基金独有的投资任务及其在与最不发达国家有关的重点领域（小额供资和地方发展）提供高效率、有效的服务的的能力的基础上提出的。

A. 战略目标

5. 战略目标包括：

(a) 在每个组织增加的比较优势价值的基础上实现有计划的增效作用；

(b) 在与开发署合作的方案及在联合国系统内的共同方案中取得更大的效率和效用；

(c) 通过开发署和联合国国家工作队（包括不在最不发达国家的工作队）分享小额供资（包括建立包容广泛的金融部门）和地方发展（包括权力下放）的良好做法知识；和

(d) 作为联合国改革和《援助实效问题巴黎宣言》的后续行动的一部分，为联合国各组织之间长期的简化和协调努力作出贡献。

B. 业务目标

6. 业务目标包括：

(a) 澄清各自在支持这些战略目标方面的作用和职能，特别是在区域和国家办事处两级；和

(b) 确保在管理、业务和财务方面与开发署一致，包括让资发基金尽量参与开发署所有适当的规划和管理架构和制度，以及促进资源有效调动。

7. 上述目标和建议的伙伴关系架构（见下文第三章）是与高级别小组的主要建议一致的。该项建议建议联合国“作为一个整体完成任务”和“在国家一级建立一个联合国、一个领袖、一个方案、一个预算、适当情况下一个办事处。”¹ 此外，“一个联合国”应当以“综合联合国在国家一级的方案活动……”² 为基础。因此，预期一旦作出决定，资发基金将热切地、全面地参与每一级的“一个联合国”活动。

8. 开发署和资发基金注意到高级别小组建议“成立独立的工作队来进一步扫除联合国系统内的职能重叠，必要时合并联合国的一些实体。”³ 在等待这个工作队的工作成果的同时，开发署和资发基金为了将资发基金在小额供资和地方发展方面的贡献纳入开发署的 2008-2011 年战略计划中所遵循的战略，将确保资发基金不是在提供“重叠的职能”，而其“互补性”是得到明确证实及同意的。⁴

三. 开发署-资发基金伙伴关系框架

9. 第 4 页内的附表列出了拟议的开发署-资发基金伙伴关系架构，建议开发署和资发基金：(a) 通过开发署 2008-2011 年战略计划合并它们的战略规划和成果框架；(b) 订立共同方案，作为在国家一级合作的主要方案拟订模式；(c) 把它们在总部、区域和国家办事处三级的管理和业务合理化；(d) 把它们的成果架构、汇报和评估政策及方法一体化；(e) 共同筹集总部和国家办事处两级的核心和非核心资源。

10. 作为有关拟议的合作框架的初步讨论的后续行动，开发署邀请资发基金积极参与开发署 2008-2011 年战略计划的制订工作，特别重视研究适当的方法和机制来将其地方发展及小额供资作法纳入正在界定的‘发展重点领域’。

¹ 高级别小组的报告第 2 页。

² 同上。

³ 同上，第 3 页。

⁴ 同上，第 3 页。

11. 虽然要进一步界定及确定怎样把资发基金纳入这个战略计划，仍然有许多工作要做，但是，迄今已采取的步骤显示已取得了很大的进展，并且开发署和资发基金正在进行着富有成效的、建设性的和权力平等的合作。

12. 关于表 1，应当指出，这个表起先是在开发署的战略计划最后确定之前编写的。因此，估计‘实践区’和‘服务领域’将需要随着该战略计划未来的发展而修改。在这个战略计划框架下的共同方案的供资问题也在考虑中。

13. 除了讨论文件中提出的问题以外，开发署和资发基金也在讨论以下行动，并将在未来的几个月里对其进行更深入的讨论：

(a) 是否需要建立机制来确保开发署和资发基金之间在方案拟订、规划、汇报、评价职能方面的管理更为一致、更有协调及更有协同增效作用；

(b) 在开发署和资发基金之间进行共同的资源调动的合适架构；和

(c) 资发基金是否需要更全面地在开发署和联合国系统内分享其地方发展和小额供资实践区的知识，从而使非最不发达国家的国家也受益。

14. 开发署和资发基金的拟议合作伙伴关系框架预期在未来几个月会有很大的进展。它们会在整个过程中与执行局协商。

附件

拟议的联合国开发计划署和联合国资本发展资金伙伴关系
框架

主题和来源	合作程度	开发署	资发基金
法定任务 (大会)	分开 互补	* 广泛的发展纲领 * 全球性存在 * 协调联合国系统 * 能力建设重点	* 作一般性发展援助用的赠款与贷款(‘投资’) * 重点放在最不发达国家
重点领域 (执行局)	结盟 互补	* 减贫和可持续发展 * 民主施政 * 危机的预防和复元	* 小额供资/包容广泛的金融部门 * 权力下放和地方发展
发展结果 (执行局)	结盟	待定	* 低收入家庭和小企业持久地有更多机会获得各种金融服务 * 通过游说地方当局,持久地增加机会获得支持穷人的基础设施、社会服务和地方经济发展
多年规划框架(执行局,管理部门)	联合	2008-2011 年战略计划	
区域和国家两级方案拟订框架(执行局,管理部门)	联合	联合国发展援助框架国家方案行动计划共同方案	
衡量和汇报成果(执行局,管理部门)	联合	战略计划报告	
Evaluation (执行局)	共同评估政策	独立的评估单位	
	共同方案共同评估	重点放在战略性及国家办事处 的评估	重点放在方案评估
资发基金行政经费 (执行局)	联合	开发署两年期支助预算	
资发基金核心资金 (执行局,管理部门)	联合	共同核心资源的调动	
	双方协议订立的核心筹资指标	通过战略计划作出的方案安排	
资发基金非核心资金 (执行局,管理部门)	联合	共同非核心资源的调动	
	根据方案所需资金订立的非核心资金指标	根据方案所需资金作出的方案安排	